

個人證書申請表

Application Form for Personal Certificate

日期 Date:

工作檔案編號 WS. No.:

請以英文正楷填寫 (標明除外)。Please complete this application form in **English** and in **Block** letters (except where otherwise specified).
在填寫前, 請參閱『申請表填寫指引』。Please refer to and read the application form filling guideline before completing this application.

第一部分 – 登記人資料 Section 1 – Subscriber's Details						客戶編號 Cust. Ref. No.	
						<input checked="" type="checkbox"/> 首次申請 First time application <input type="checkbox"/> 非首次申請 Non-first time application	
姓名 Name (中文 / in Chinese)		林 家 明		<input checked="" type="checkbox"/> 男性 Male <input type="checkbox"/> 女性 Female			
* (葡文或英文 / in Portuguese or English)	(姓 / Last Name)	LAM					
	(名 / First Name)	KA MENG					
顯示於智能卡上的名稱 (如適用) Name shown on Smart Card (if applicable)		在證書上顯示 (最長限度: 30 個英文字母連空格) This Name will be shown on Certificate (max. length: 30 alphabets with spaces)					
於智能卡上顯示相片 (如適用) Photo displayed on Smart Card (if applicable)		<input type="checkbox"/> 於註冊署內即時拍攝 Live-captured photo to be taken at eSignTrust <input type="checkbox"/> 由登記人提供數碼相片檔案 Photo softcopy provided by the Subscriber					
證件類別 Type of ID Card / Passport		<input checked="" type="checkbox"/> 澳門居民身份證 BIR <input type="checkbox"/> 中國護照 PRC Passport <input type="checkbox"/> 往來港澳通行證 PRC Travel Permit for HKSAR & MSAR					
		<input type="checkbox"/> 香港身份證 HK ID Card <input type="checkbox"/> 其他國家護照或身份證明文件 Other Foreign Passport / ID :					
證件號碼 ID No. / Passport No.		5555666(6)		簽發地點 Place of Issue		<input checked="" type="checkbox"/> 澳門 Macao <input type="checkbox"/> 其他 Other:	
簽發日期 Date of Issue		01 / 07 / 2010 (日 DD / 月 MM / 年 YYYY)		出生日期 Date of Birth		03 / 03 / 1985 (日 DD / 月 MM / 年 YYYY)	
* 國籍 (非持有澳門居民身份證必須填寫) Nationality (non BIR holders are required to fill in)		Chinese					
通訊地址 Correspondence Address		Avenida da Praia Grande, No.100, 1 Andar A, Macau					
聯絡電話 Contact No.		28555555		傳真號碼 Fax No.		28666666	
* 電郵地址 E-mail Address		lamkameng@abc.com					
		在證書上顯示 (最長限度: 230 個字元) This E-mail Address will be shown on Certificate (max. length: 230 characters) 倘須為電郵作電子簽名或加密, 須使用支援 S/MIME 標準的電郵地址戶口 If you need to electronically sign and/or encrypt your e-mail messages, you should use an e-mail address account supporting the S/MIME specification.					
以下資料僅適用於合格證書: The following information is only applicable to Qualified Certificate:							
* 交易限額 (登記人自設) Transaction Limit (defined by Subscriber)		澳門幣 MOP					
* 代理資格 (如適用且該資格對於證書的指定用途須屬重要) Procurement (if applicable and must be relevant to the use of the Certificate) 在證書上顯示 (最長限度: 55 個英文字母連空格) This information will be shown on Certificate (max. length: 55 alphabets with spaces)							
被代理人姓名 Grantor Name							
代理資格文件 Procurement Document							
代理資格起始日期 Starting Date of Procurement		/ / (日 DD / 月 MM / 年 YYYY)					
* 專業資格 (如適用且該資格對於證書的指定用途須屬重要) Professional Qualification (if applicable and must be relevant to the use of the Certificate) 在證書上顯示 (最長限度: 64 個英文字母連空格) This information will be shown on Certificate (max. length: 64 alphabets with spaces)							
註 1: 如登記人不設定交易限額或其設定高於 eSignTrust 載於認證作業準則內的交易限額, 則以 eSignTrust 之設定為上限。 If the transaction limit is not defined by the Subscriber or it is higher than the amount as specified in the CPS, it will be based on eSignTrust's upper limit.							

個人證書申請表

Application Form for Personal Certificate

日期 Date: _____

工作檔案編號 WS. No.: _____

第二部分 – 請在所需申請的電子證書類別的方格內加上“x”

Section 2 – Please put a “x” in the boxes below corresponding to the type of e-cert you apply for

☒ 合格電子簽名套裝 (包括合格證書、加密證書、安全電子簽名產生設備及智能卡閱讀器)
Qualified Electronic Signature Pack (including Qualified Certificate, Encipherment Certificate, SSCD & Smart Card Reader)

☐ 合格證書 (必須載於安全電子簽名產生設備)
Qualified Certificate (required to be stored in SSCD)

☐ 高級電子簽名套裝 (包括標準證書及加密證書)
Advanced Electronic Signature Pack (including Normalised Certificate & Encipherment Certificate)

請選擇儲存證書及私匙的載體:

Please select the media to store the Certificates and Key Pairs:

☐ 軟碟 (3½") ☐ 智能卡 ☐ 其他載體
Floppy Diskette (3½") Smart Card Other Device: _____

☐ 加密證書 (只作加密用途)
Encipherment Certificate (for encryption only)

請選擇儲存證書及私匙的載體:

Please select the media to store the Certificates and Key Pairs:

☐ 軟碟 (3½") ☐ 智能卡 ☐ 安全電子簽名產生設備
Floppy Diskette (3½") Smart Card SSCD
☐ 其他載體
Other Device: _____

☐ 智能卡閱讀器數目
No. of Smart Card Readers: _____

第三部份 – 付款方式

Section 3 – Payment Method

登記人可選擇以下方式繳費:

Subscriber may make payment by the following methods:

☒ 現金 ☐ 信用卡
Cash Credit Card

備註

Remarks:

第四部分 – 登記人協定及聲明

Section 4 – Agreement and Declaration by Subscriber

- 1) 本人在此以上述身份證明文件上之姓名向澳門郵電電子認證服務申請簽發電子證書。
I, above specified, hereby apply for the indicated Certificate to be issued by Macao Post and Telecommunications eSignTrust Certification Services (“eSignTrust”) in my name, as shown on my identification document as stated in this application form.
- 2) 本人確認此申請表格上之所有個人資料真實及正確。
I confirm that all my personal particulars stated in this application form are true and correct in all respects.
- 3) 本人已索取得登記人協議及細則與電子證書之認證作業準則。本人已閱讀並明白登記人條款及細則與認證作業準則，鑑於澳門郵電電子認證服務處理本人之申請，本人同意接受及遵守登記人協議與認證作業準則。
I have obtained, read and understood the Subscriber Agreement and the Certification Practice Statement (“CPS”) in respect of the Certificate. In consideration of the processing of my application by Macao Post and Telecommunications eSignTrust Certification Services (“eSignTrust”), I agree to observe and be bound by the terms and conditions stated in the Subscriber Agreement and in the CPS.
- 4) 本人知悉證書一經發出後，其內容在證書有效期內不能更改；否則，任何改動須撤銷原有的電子證書，再重新申請新的電子證書。
I acknowledge that, once the Certificate is issued, none of its contents can be changed throughout the validity of the same; otherwise, any changes require revocation and re-application of Certificate.

登記人簽名
Signature of Subscriber

申請人林家明簽署

日期 Date

01/12/2017

(日 DD / 月 MM / 年 YYYY)

連同這份申請表格，請遞交以下相關文件：

Together with the submission of this application, please attach the following documents:

個人電子證書 Personal Certificate	已遞交 Submitted
<ul style="list-style-type: none">• 登記人之澳門居民身份證或有效護照/身份證明文件副本 (須出示正本) Photocopy of Subscriber's Macao BIR or valid passport / ID document (you are required to show the original document)	<input type="checkbox"/>
如適用 / If applicable:	
<ul style="list-style-type: none">• 登記人有關代理資格之證明文件正本或鑑證本 Original of Procuration related to Subscriber, or notarised copy, when required	<input type="checkbox"/>
<ul style="list-style-type: none">• 專業資格證明文件正本或鑑證本 Original of Professional Qualification Certificate, or notarised copy, when required	<input type="checkbox"/>

注意：

您提供的資料將會受澳門郵電電子認證服務及其商業伙伴，包括其他認證實體及其註冊署機密地保存。澳門郵電電子認證服務希望可以聯絡您以作資料核實。

Attention:

The information you provide will be held confidential by eSignTrust and its business partners, including other Certification Service Providers and their Registration Authorities. eSignTrust may wish to contact you for further verification.

* 請注意所提供的某些資料，如您的名字、電郵地址、代理權、專業資格等將會顯示於您的證書上並發佈於澳門郵電電子認證服務的資料庫中，資料庫的資料將會被公眾取得及於澳門以外使用。在您簽署此表格時，將被視作同意以上所述。

Please note that some of the information provided, such as your name, e-mail address, procuration information, and professional qualification, will be included in your Certificate and published in the Macao Post and Telecommunications eSignTrust Repository, which may be accessed by the general public and used outside Macao. By signing this form, you are deemed to consent to this.

備註

Remarks:

個人證書申請表
Application Form for
Personal Certificate

日期 Date:

工作檔案編號 WS. No.:

澳門郵電電子認證服務專用 For eSignTrust Certification Services Use Only	
收據編號 (如適用) Payment Receipt Ref. (if applicable)	
負責人簽署 Authorised Signature	
查核 Checked by	審批 Approved by
日期 Date (日 DD / 月 MM / 年 YYYY)	日期 Date (日 DD / 月 MM / 年 YYYY)
時戳 Time Stamp	備註 Remarks